



IL-KUMMISSJONI EWROPEA

Brussell, 2.8.2012  
COM(2012) 432 final

2012/0208 (COD)

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 dwar il-konservazzjoni ta' rizorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar**

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

It-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) jagħmel distinzjoni bejn is-setgħat iddelegati lill-Kummissjoni biex tadotta atti mhux legiżlattivi ta' applikazzjoni generali biex jissupplimentaw jew jemendaw ċerti elementi mhux essenzjali tal-att legiżlattiv kif stipulat fl-Artikolu 290(1) tat-TFUE (atti ddelegati), u s-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni biex tadotta kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tal-atti legalment vinkolanti tal-Unjoni kif stipulat fl-Artikolu 291(2) tat-TFUE (atti ta' implimentazzjoni).

Fir-rigward tal-adozzjoni tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, il-Kummissjoni għamlet l-istqarrija li ġejja:

"Il-Kummissjoni se tgħaddi biex teżamina l-atti legiżlattivi kollha li jinsabu fis-seħh u li ma ġewx adattati għall-proċedura regolatorja bi skrutinju qabel ma dahal fis-seħh it-Trattat ta' Lisbona, sabiex tivvaluta jekk jeħtieġx li daww l-istrumenti jiġu adattati għar-regim tal-atti ddelegati li ddaħħal permezz tal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea. Il-Kummissjoni se tagħmel il-proposti xerqin mill-aktar fis possibbli, u mhux aktar tard mid-dati msemmijin fil-kalendarju indikattiv li jinsab anness ma' din id-dikjarazzjoni".<sup>1</sup>

F'dan il-kuntest ir-Regolament (KE) Nru 850/98 jeħtieġ li jiġi allinjat mar-regoli l-ġodda tat-TFUE. Is-setgħat li huma attwalment mogħtija lill-Kummissjoni minn dak ir-Regolament għandhom jiġu kklassifikati mill-ġdid f'setgħat iddelegati u implimentattivi.

Għalhekk il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati fir-rigward tad-diviżjoni tar-regjuni f'żoni ġeografiki, biex temenda r-regoli għall-użu ta' kumbinazzjonijiet ta' daqsijiet tal-malji u biex tistabbilixxi regoli għall-kisba tal-perċentwali tal-ispeċijiet fil-mira meħuda minn iktar minn bastiment tas-sajd wiehed sabiex ikun żgurat li tali kompożizzjonijiet tal-qbid jiġu rrispettati mill-bastimenti kollha involuti fl-operazzjoni tas-sajd. Bl-istess mod, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tfassal regoli dwar deskrizzjonijiet tekniċi u metodu tal-użu ta' mezzi awtorizzati li jistgħu jitwāħħlu max-xibka tas-sajd, u li ma jfixklux jew inaqqsu l-fetħa effettiva tal-malja tax-xibka. Il-Kummissjoni għandha wkoll tingħata s-setgħa li tadotta miżuri dwar il-kundizzjonijiet li taħthom ċerti bastimenti għandhom jithallew jużaw xbieki tat-tkaxkir bit-travu, il-metodu għall-kejl tal-qawwa tal-magna u d-dimensjonijiet tal-irkaptu u miżuri mfassla sabiex jindirizzaw tibdil fl-istatus tal-konservazzjoni tal-istokkijiet tal-hut b'effett immedjat.

Bl-istess mod il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa biex tadotta atti ta' implimentazzjoni dwar regoli tekniċi għall-kejl tad-daqsijiet tal-malji, tax-xbieki b'malji kwadri u tal-ħxuna tal-ispag, regoli tekniċi dwar il-manifattura tal-materjali tax-xbieki, l-elenkar ta' mezzi li jistgħu jostakolaw jew inkella jnaqqsu l-fetħa effettiva tal-malji f'xibka tas-sajd, it-trażmissjoni tal-listi ta' bastimenti li nħarġilhom permess speċjali tas-sajd għall-użu tax-xbieki tat-tkaxkir bit-travu, regoli tekniċi dwar il-kejl tal-qawwa tal-magna u d-dimensjonijiet tal-irkaptu, miżuri dwar l-obbligu tal-Istati Membri biex ikun żgurat li l-livelli tal-isforzi tas-sajd ma jinqabzux u miżuri temporanji meta il-konservazzjoni tal-istokkijiet tal-organizmi tal-baħar titlob azzjoni immedjata.

---

<sup>1</sup> ĠU L 55, 28.2.2011, p.19.

## **2. RIŻULTATI TA' KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

Ma kienx hemm bżonn ta' konsultazzjoni ma' partijiet interessati jew ta' valutazzjoni tal-impatt.

## **3. ELEMENTI LEGALI TAL-PROPOSTA**

### **• Sommarju tal-azzjoni proposta**

- L-azzjoni ewlenija hija li jiġu identifikati s-setgħat mogħtija lill-Kummissjoni fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 u li dawn jiġu klassifikati bħala setgħat iddelegati jew setgħat ta' implimentazzjoni.

### **• Bażi legali**

L-Artikolu 43(2) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

### **• Prinċipju tas-sussidjarjetà**

Il-proposta taqa' fil-kompetenza esklussiva tal-Unjoni Ewropea.

### **• Prinċipju tal-proporzjonalità**

Il-proposta qed temenda mizuri li diġà jeżistu fir-Regolament (KE) Nru 850/98, u għaldaqstant ma tqanqal l-ebda tħassib dwar il-prinċipju tal-proporzjonalità.

### **• Għażla ta' strument**

L-istrument propost: Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill.

Mezzi oħra ma jkunux xierqa minhabba r-raġuni li ġejja: Regolament irid jiġi emendat b'Regolament.

## **4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA**

Din il-mizura ma tinvolvi l-ebda nefqa addizzjonali għall-Unjoni.

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98 dwar il-konservazzjoni ta' rizorsi tas-sajd permezz ta' miżuri tekniċi għall-protezzjoni ta' żgħar ta' organiżmi tal-baħar**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġislativ intbagħat lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislativa ordinarja,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 850/98<sup>2</sup> jaġhti setgħat lill-Kummissjoni sabiex timplimenta xi wħud mid-dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament.
- (2) Bħala konsegwenza tad-dhul fis-seħħ tat-Trattat ta' Lisbona, ċerti setgħat mogħtija skont ir-Regolament (KE) Nru 850/98 jeħtieġu jkunu allinjati mal-Artikoli 290 u 291 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea.
- (3) Sabiex jiġu applikati ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 850/98, is-setgħa biex jiġu adottati atti skont l-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea għandha tiġi ddelegata lill-Kummissjoni fir-rigward ta' dan li ġej:
  - id-diviżjoni tar-regġuni f'żoni ġeografiċi;
  - l-emendar tar-regoli li jikkonċernaw il-kundizzjonijiet għall-użu ta' ċerti kumbinazzjonijiet ta' daqsijiet tal-malji;
  - l-adozzjoni ta' regoli dettaljati sabiex tinkiseb il-perċentwali ta' speċijiet fil-mira meħuda minn iktar minn bastiment tas-sajd wieħed, sabiex ikun żgurat li dawn il-perċentwali jiġu rrispettati mill-bastimenti kollha involuti fl-operazzjoni tas-sajd;

---

<sup>2</sup> ĠU L 125, 27.4.98, p. 1

- l-adozzjoni ta' regoli dwar id-deskrizzjonijiet tekniċi u l-metodu tal-użu ta' mezzi awtorizzati li jistgħu jitwaħħlu max-xibka tas-sajd, u li ma jfixklux jew inaqqsu l-fetha effettiva tal-malja tax-xibka;
  - il-kundizzjonijiet li l-bastimenti li jaqbzu t-tul totali ta' tmien metri għandhom jissodisfaw sabiex jingħatalhom il-permess li jużaw xbieki tat-tkaxkir bit-travu f'ċerti ilmijiet tal-Unjoni;
  - miżuri mfassla sabiex jindirizzaw reklutaġġi żgħar jew kbar mhux mistennija ta' hut li għadu qed jikber, bidliet fil-mudelli ta' migrazzjoni jew kwalunkwe bidla oħra fl-istatus tal-konservazzjoni tal-istokkijiet tal-hut, b'effett immedjat.
- (4) Huwa ta' importanza partikolari li l-Kummissjoni twettaq konsultazzjonijiet xierqa matul ix-xogħol ta' thejjija tagħha għall-adozzjoni tal-atti ddelegati, inkluż f'livell ta' esperti.
- (5) Il-Kummissjoni, fil-preparazzjoni u t-tfassil tal-atti ddelegati, għandha tiżgura trażmissjoni simultanja, f'waqtha u xierqa tad-dokumenti rilevanti lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
- (6) Sabiex ikunu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni tad-dispożizzjonijiet tar-Regolament (KE) Nru 850/98 għandhom jingħataw setgħat implimentattivi lill-Kummissjoni dwar li ġej:
- ir-regoli tekniċi għall-kejl tad-daqsijiet tal-malji;
  - ix-xbieki bil-malji kwadri u l-ħxuna tal-ispag;
  - ir-regoli tekniċi relatati mal-manifattura tal-materjali tax-xbieki;
  - l-ejenkar ta' mezzi li jistgħu jostakolaw jew inkella jnaqqsu l-fetha effettiva tal-malja f'xibka tas-sajd;
  - it-trażmissjoni tal-listi ta' bastimenti li jkun inhargilhom permess speċjali tas-sajd għall-użu tax-xbieki tat-tkarkir bit-travu;
  - ir-regoli tekniċi relatati mal-kejl tas-saħħa tal-magna u d-dimensjonijiet tal-irkaptu;
  - l-obbligu tal-Istati Membri biex ikun żgurat li l-livelli tal-isforzi tas-sajd ma jinqabzux f'ċerti zoni tad-Divizjoni IXa tal-ICES, u
  - miżuri temporanji fejn il-konservazzjoni ta' stokkijiet ta' organiżmi tal-baħar titlob azzjoni immedjata.
- (7) Is-setgħat ta' implimentazzjoni mogħtija lill-Kummissjoni, minbarra dawk dwar l-obbligu tal-Istati Membri li jiżguraw li l-livelli tal-isforzi tas-sajd ma jinqabzux f'ċerti zoni tad-Divizjoni IXa tal-ICES, għandhom jiġu eżerċitati skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16 ta' Frar 2011 li jistabbilixxi

r-regoli u l-prinċipji ġenerali dwar il-modalitajiet ta' kontroll mill-Istati Membri tal-eżerċizzju mill-Kummissjoni tas-setgħat ta' implimentazzjoni<sup>3</sup>.

(8) Ir-Regolment (KE) Nru 850/98 għandu għaldaqstant jiġi emendat skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

### *Artikolu 1*

Ir-Regolament (KE) Nru 850/98 huwa emendat kif ġej:

(1) Fl-Artikolu 2, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Ir-regjuni msemmija fil-paragrafu 1 jistgħu jinqasmu f'żoni ġeografiċi, b'mod partikolari fuq il-bażi tad-definizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 48a dwar id-divizjoni tar-regjuni f'żoni ġeografiċi għall-iskop li jiġu identifikati żoni ġeografiċi fejn japplikaw miżuri ta' konservazzjoni tekniċi speċifiċi. "

(2) L-Artikolu 4 huwa emendat kif ġej:

(a) Fil-paragrafu 4, jizdied il-punt (c) li ġej:

"(c) Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 48a biex temenda l-Anness X u l-Anness XI, sabiex tiżdied il-protezzjoni tal-ħut li għadu qed jikber fil-kuntest tal-konservazzjoni tal-istokkijiet tal-ħut. "

(b) Fil-paragrafu 5, il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(b) Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 48a dwar il-metodu ta' kalkolu tal-perċentwali tal-ispeċijiet fil-mira u ta' speċijiet oħrajn li jinżammu abbord, meta dawn jinqabdu b'xibka jew bi xbieki rmunkati simultanjament minn iktar minn bastiment tas-sajd wieħed, u l-metodu ta' verifika biex ikun żgurat li kwalunkwe bastiment tas-sajd involut fl-operazzjoni tas-sajd kongunta li jzomm il-ħut abbord ikun konformi mal-perċentwali tal-ispeċijiet kif stabbiliti fl-Annessi I sa V."

(c) Il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. Ir-regoli tekniċi għall-kejl tad-daqsijiet tal-malji, inkluż għal skopijiet ta' kontroll, għandhom jiġu ddeterminati permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 48(2)."

(3) Fl-Artikolu 7, għandu jizdied il-paragrafu 8 li ġej:

"8. Ir-regoli tekniċi għall-kejl tax-xbieki b'malji kwadri, inkluż għal skopijiet ta' kontroll, għandhom jiġu ddeterminati permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 48(2)."

---

<sup>3</sup> ĠU L 55, 28.2.2011, p.13

(4) Fl-Artikolu 8, għandu jizdied il-paragrafu 4 li ġej:

"4. Ir-regoli tekniċi dwar il-kejl tal-ħxuna tal-ispag u l-manifattura tal-materjal tax-xbieki, inkluż għal skopijiet ta' kontroll, għandhom jiġu ddeterminati permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 48(2)."

(5) L-Artikolu 16 huwa sostitwit b'dan li ġej:

#### *"Artikolu 16*

1. Ma għandu jintuza l-ebda mezz li permezz tiegħu l-malja fi kwalunkwe parti tax-xibka tas-sajd tiġi ostakolata jew inkella titnaqqas b'mod effettiv.

2. Il-paragrafu 1 ma għandux jeskludi l-użu ta' ċerti mezzi li jistgħu jostakolaw jew b'xi mod ieħor effettivament inaqqsu l-malja fi kwalunkwe parti tax-xibka tas-sajd iżda li jistgħu jservu biex jiproteġu jew isahħu x-xibka. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 48a dwar id-deskrizzjonijiet tekniċi u l-metodu tal-użu u tat-twahħil ta' dawn il-mezzi.

3 Għandha tiġi ddeterminata lista eżawrjenti ta' mezzi li jikkonformaw mad-deskrizzjonijiet tekniċi stabbiliti skont il-paragrafu 2, u li jistgħu jitwahħlu max-xibka tas-sajd, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 48(2)."

(6) L-Artikolu 29 huwa emendat kif ġej:

(a) Il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti ddelegati skont l-Artikolu 48a dwar kundizzjonijiet dettaljati għall-applikazzjoni tal-kriterji stipulati fil-paragrafu 2 li l-bastimenti li jaqbzu t-tul totali ta' tmien metri għandhom jissodisfaw sabiex jingħatalhom il-permess li jużaw xbieki tat-tkaxkir bit-travu fiż-żoni stipulati fil-paragrafu 1."

(b) għandu jizdied il-paragrafu 7 li ġej:

"7. Il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi rekwiżiti operazzjonali għat-trasmissjoni tal-listi biex ikunu pprovvuti lill-Kummissjoni mill-Istati Membri kif imsemmi fil-paragrafu 2(c), l-ewwel inċiż, permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 48(2)."

(7) Fl-Artikolu 29b, il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. L-Istati Membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bil-mizuri tagħhom biex jissodisfaw l-obbligu stabbilit fil-paragrafu 5. Jekk il-Kummissjoni ssib li l-mizuri tal-Istat Membru ma jissodisfawx dak l-obbligu, hi tista' tippromponi emendi għal dawk il-mizuri. Fejn ma jintlaħaq ebda ftehim dwar l-mizuri meħtieġa bejn il-Kummissjoni u l-Istat Membru kkonċernat, il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi mizuri bħal dawn permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. "

(8) Fl-Artikolu 34, il-paragrafu 6 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"6. Ir-regoli tekniċi għall-kejl tas-saħħa tal-magna u d-dimensjonijiet tal-irkaptu għandhom jiġu ddeterminati permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 48(2)."

(9) L-Artikolu 45 huwa sostitwit b'dan li ġej:

*"Artikolu 45*

1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa sabiex tistabbilixxi, permezz ta' atti ddelegati adottati skont l-Artikolu 48a, miżuri tekniċi ta' konservazzjoni dwar l-użu ta' rkaptu fiss jew irmunkat jew dwar attivitajiet tas-sajd f'ċerti żoni jew matul ċerti perjodi flimkien mar-Regolament jew b'deroga għalih. Dawk il-miżuri għandhom jitfasslu sabiex jindirizzaw reklutaġġi żgħar jew kbar mhux mistennija ta' ħut li għadu qed jikber, bidliet fil-mudelli ta' migrazzjoni jew kwalunkwe bidla oħra fl-istatus tal-konservazzjoni tal-istokkijiet tal-ħut, b'effett immedjat.

2. Fejn il-konservazzjoni tal-istokkijiet ta' organiżmi tal-baħar titlob azzjoni immedjata, il-Kummissjoni tista' tiddeċiedi dwar miżuri temporanji permezz ta' atti ta' implimentazzjoni biex tirrimedja s-sitwazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 48(3).

3. Fejn il-konservazzjoni ta' ċerti speċijiet jew inhawi ta' sajd tkun mhedda serjament, u fejn kull dewmien ikun se jirriżulta fi ħsara li tkun diffiċli li tisewwa, Stat Membru jista' jieħu miżuri xierqa ta' konservazzjoni mhux diskriminatorji f'dak li għandu x'jaqşam mal-ilmijiet taħt il-ġurisdizzjoni tiegħu.

4. Il-miżuri msemmija fil-paragrafu 3, flimkien ma' memorandum ta' spjegazzjoni, għandhom jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra malli jiġu adottati.

Fi żmien għaxart ijiem ta' xogħol mill-wasla ta' komunikazzjoni b'hal din, il-Kummissjoni għandha tikkonferma l-adegwatezza u n-natura mhux diskriminatorja ta' tali miżuri, jew titlob il-kanċellazzjoni jew l-emendar tagħhom permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Id-deċiżjoni tal-Kummissjoni għandha tkun notifikata immedjatament lill-Istati Membri."

(10) Fl-Artikolu 46, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Fuq inizjattiva tal-Kummissjoni, jew fuq talba minn xi Stat Membru, il-kwistjoni jekk miżura teknika nazzjonali applikata minn Stat Membru tkunx konformi mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu tista' tkun is-sugġett ta' deċiżjoni meħuda mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati skont il-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 48(2). Jekk tittiehed tali deċiżjoni, għandhom japplikaw it-tielet u r-raba' sottoparagrafi tal-paragrafu 2."

(11) L-Artikolu 48 huwa sostitwit b'dan li ġej:



*“Artikolu 48*

1. Il-Kummissjoni għandha tkun meġhuna mill-Kumitat għas-sajd u l-akkwakultura stabbilit bir-Regolament (KE) Nru 2371/2002. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru. 182/2011.
2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.
3. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011, flimkien mal-Artikolu 5 tiegħu.”

(12) Għandu jiddaħħal l-Artikolu 48a li ġej:

*“Artikolu 48a*

1. Is-setgħa ta’ adozzjoni ta’ atti ddelegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f’ dan l-Artikolu.
2. Id-delega tas-setgħat hija msemija fl-Artikoli 2(3), 4(4)c, 4(5)b, 16(2), 29(6) u 45(1), u għandha tingħata għal perjodu ta’ żmien indeterminat.
3. Id-delega tas-setgħat imsemija fl-Artikoli 2(3), 4(4)c, 4(5)b, 16(2), 29(6) u 45(1) tista’ tiġi rrevokata fi kwalunkwe hin mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta’ revoka ttemm id-delega ta’ setgħa speċifikata f’ dik id-Deċiżjoni. Din għandha tidhol fis-seħħ fil-jum ta’ wara l-pubblikazzjoni tad-Deċiżjoni f’ *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f’ data iktar tard speċifikata fiha. Ma għandhiex taffettwa l-validità ta’ xi att iddelegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Hekk kif tadotta att iddelegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.
5. Att iddelegat adottat skont l-Artikoli 2(3), 4(4)c, 4(5)b, 16(2), 29(6) u 45(1) għandu jidhol fis-seħħ biss jekk ma tiġi espressa l-ebda oġġezzjoni għalih mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn minn meta dak l-att jiġi nnotifikat lilhom jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill it-tnejn li huma jkun informaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw għalih. Dak il-perjodu għandu jkun estiż b’ xahrejn fuq l-inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.”

*Artikolu 2*

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħħ fl-20 għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’ *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew  
Il-President*

*Għall-Kunsill  
Il-President*